

**Жалба, подадена на 30 май 2008 г. — Antwerpse
Bouwwerken/Комисия**

(Дело T-195/08)

(2008/C 183/52)

Език на производството: *нидерландски***Страни***Жалбоподател:* Antwerpse Bouwwerken NV (Антверпен, Белгия)
(представители: J. Verbist, advocaat и D. de Keuster, advocaat)*Ответник:* Комисия на Европейските общности**Искания на жалбоподателя**

- Да се отмени Решението от 29 април 2008 година, прието от Европейската комисия, нотифицирано от нея с писмо от 29 април 2008 г., получено от жалбоподателя на 5 май 2008 г., с което Комисията информира жалбоподателя, че неговата оферта е неуспешна, както по-късно се допълва в писмо на Европейската комисия от 6 май 2008 г., получено от жалбоподателя на 8 май 2008 г., в което Комисията излага своите основания за решението за отхвърляне, както и Решението от 23 април 2008 година за възлагане на обществена поръчка, нотифицирано от Европейската комисия с писмо от 15 май 2008 г., получено от жалбоподателя на 16 май 2008 г.;
- да се установи извъндоговорната отговорност на Комисията за претърпяните вреди, стойността на които да се определи към един по-късен момент;
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят подава своята оферта в рамките на обявление на Комисията за обществена поръчка за построяване на производствена зала за референтни материали ⁽¹⁾. В резултат на горното офертата на жалбоподателя не е предпочетена от Комисията.

В жалбата си жалбоподателят се позовава на нарушение на член 91 от Регламент № 1605/2002 ⁽²⁾, както и на членове 122, 138 и 148 от Регламент № 2342/2002 ⁽³⁾ във връзка с членове 2 и 28 от Директива 2004/18/ЕО ⁽⁴⁾

Според жалбоподателя от протокола за възлагане на обществена поръчка е видно, че успешната оферта не отговаря на съществено условие от техническата спецификация и че следователно тя трябва да бъде отхвърлена поради неспазване на условията на поръчката. При участието на оферента с успешна оферта се касае не само за разясняване на офертата, а за нейното допълване, което било недопустимо на този етап от процедурата.

Освен това решението за възлагане на обществената поръчка не съответствало на принципа на прозрачност, тъй като съществени елементи от протокола за оценка, така както е съобщен на жалбоподателя, не били нечетливи.

⁽¹⁾ В-Geel: Построяване на производствена зала за референтни материали (2006/S 102-108785).

⁽²⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 година относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, стр.1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 198).

⁽³⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 година относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 4, стр. 3).

⁽⁴⁾ Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки (ОВ L 134, стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116).

Жалба, подадена на 3 юни 2008 г. — Ziegler/Комисия

(Дело T-199/08)

(2008/C 183/53)

Език на производството: *френски***Страни***Жалбоподател:* Ziegler SA (представител: J.-L. Lodomez, avocat)*Ответник:* Комисия на Европейските общности**Искания на жалбоподателя**

- да се отмени Решението на Европейската комисия от 11 март 2008 година относно процедура по прилагане на член 81 от Договора за ЕО и на член 53 от Споразумението за ЕИП (Преписка COMP/38.543 — Международни услуги за пренасяне), с което на жалбоподателя се налага глоба от 9 200 000,00 EUR;
- при условията на евентуалност, да отмени посочената глоба;
- при условията на евентуалност спрямо предходното, да намали съществено размера на тази глоба;
- и във всички случаи, да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски в тяхната цялост.

Правни основания и основни доводи

С настоящата жалба жалбоподателят иска отмяна на Решението на Европейската комисия С(2008) 926 окончателен от 11 март 2008 година относно процедура по прилагане на член 81 от Договора за ЕО и на член 53 от Споразумението за ЕИП по Преписка СОМР/38.543 — Международни услуги за пренасяне, в което Комисията установява, че някои предприятия, между които и жалбоподателят, са нарушили член 81, параграф 1 ЕО и член 53, параграф 1 от Споразумението за Европейското икономическо пространство, като са определили цени за услугите за международно пренасяне в Белгия, разпределяйки си част от този пазар и като са нарушили процедурата за представяне на оферти.

В подкрепа на тези искания жалбоподателят изтъква, че Комисията е допуснала явни грешки в преценката и в прилагане на правото при определяне на съответния пазар и при оценяването на пазарния дял на всяко от съответните дружества.

Жалбоподателят изтъква освен това доводи, изведени от нарушение на задължението за мотивиране, на правото на защита, на правото на достъп до преписката, на правото на справедлив съдебен процес и на принципа на добро управление.

Що се отнася до наложената глоба и до нейния размер, жалбоподателят изтъква, че:

- Комисията не е посочила, че съответните практики са засегнали чувствително търговията между държавите-членки;
- размерът на глобата е несъразмерен по отношение на действителния мащаб на практиките и на действителното им отражение върху пазара, и
- практиката на фиктивна проектосметна документация отдавна е известна и допускана от Комисията; липсата на реакция от страна на Комисията е накарала жалбоподателя да повярва в правомерния характер на практиката.

И на последно място, жалбоподателят поддържа, че Комисията не е взела под внимание като смекчавачи обстоятелства, че съгласуваната практика е била прекратена отдавна по отношение на жалбоподателя и че фиктивната проектосметна документация е отговаряла на изискването на пазара, а не на картел или съгласувана практика. Жалбоподателят изтъква и нарушение на принципа за равно третиране.

Жалба, подадена на 22 май 2008 г. — Interflon/СХВП — Illinois Tool Works (FOODLUBE)

(Дело Т-200/08)

(2008/С 183/54)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Interflon BV (Roosendaal, Нидерландия) (представител: S. M. Wertwijn, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Illinois Tool Works Inc. (Glenview, Съединени американски щати)

Искания на жалбоподателя

- да се отмени Решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни) от 3 март 2008 г. по дело R 638/2007-2; и
- да се уважи искането на жалбоподателя за отмяна на разглежданата марка на Общността.

Правни основания и основни доводи

Регистрирана марка на Общността, предмет на спора: Словната марка „FOODLUBE“ за стоки от класове 1 и 4 — регистрация № 1 647 734

Решение на отдела по заличаването: Отхвърляне на искането за обявяване на недействителност

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата

Изложени правни основания: Нарушение член 7, параграф 1, буква б) от Регламент 40/94 на Съвета, тъй като разглежданата марка не може да отличи посочените стоки с оглед на техния произход.

Жалба, подадена на 5 юни 2008 г. — CLL Centres de langues/Комисия

(Дело Т-202/08)

(2008/С 183/55)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Centre de langues в Louvain-la-neuve и във Woluwe (CLL Centres de langues) (Louvain-la-Neuve, Белгия) (представители: F. Tulkens и V. Ost, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени обжалваното решение
- да се осъди Комисията да заплати направените от нея съдебните разноски и съдебните разноски, направени от CLL.